

Euroopan unionin virallinen lehti

L 262



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

60. vuosikerta

12. lokakuuta 2017

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2017/1842, annettu 9 päivänä lokakuuta 2017, neuvoston avoimen datan politiikasta ja neuvoston asiakirjojen uudelleenkäytöstä 1
- ★ Neuvoston päätös (EU) 2017/1843, annettu 9 päivänä lokakuuta 2017, alueiden komitean jäsenen ja kolmen varajäsenen, joita Suomen tasavalta on ehdottanut, nimeämisestä 5
- ★ Neuvoston päätös (EU) 2017/1844, annettu 9 päivänä lokakuuta 2017, alueiden komitean yhden jäsenen, jota Alankomaiden kuningaskunta on ehdottanut, nimeämisestä 6
- ★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/1845, annettu 11 päivänä lokakuuta 2017, korkea-patogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen tietyissä jäsenvaltioissa liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 liitteen muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla C(2017) 6910)⁽¹⁾ 7

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/1842,

annettu 9 päivänä lokakuuta 2017,

neuvoston avoimen datan politiikasta ja neuvoston asiakirjojen uudelleenkäytöstä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 240 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Uudet tieto- ja viestintäteknologiat ovat luoneet ennennäkemättömiä mahdollisuuksia eri lähteistä peräisin olevan sisällön keräämiseen ja yhdistämiseen. Tieto- ja osaamisyhteiskunnan kehittyminen vaikuttaa kaikkien kansalaisten elämään eri puolilla unionia, sillä se antaa heille mahdollisuuden uudistaa tapoja päästä tiedon lähteille ja hankkia tietoa.
- (2) Julkisen sektorin hallussa olevat tiedot ovat tärkeä tiedon ja innovaation lähde yksityisellä sektorilla, ja niiden avulla tuetaan parempien digitaalisten palveluiden luomista kansalaisille ja yrityksille kaikkialla Euroopassa.
- (3) Neuvosto ja muut EU:n toimielimet keräävät, tuottavat ja levittävät monenlaisia tietoja, jotka liittyvät unionin politiikkoihin ja toiminta-aloihin. EU:n toimielimillä on hallussaan asiakirjoja, joita voitaisiin käyttää uudelleen digitaalisissa tuotteissa ja palveluissa ja jotka voisivat olla hyödyllinen sisältölähde niin kansalaisille kuin yrityksillekin.
- (4) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2003/98/EY ⁽¹⁾ vahvistetaan julkisen sektorin hallussa olevien tietojen uudelleenkäyttöä koskevat vähimmäissäännöt jäsenvaltioissa ja kannustetaan jäsenvaltioita menemään kyseisiä vähimmäissääntöjä pidemmälle sekä ottamaan käyttöön avoimen datan politiikkoja.
- (5) Komission päätöksen 2011/833/EU ⁽²⁾ hyväksymisen jälkeen Euroopan komissio perusti vuonna 2012 Euroopan unionin avoimen datan portaalin, jäljempänä 'EU:n avoimen datan portaali', jonka on tarkoitus toimia keskitettynä palvelupisteinä, jonka kautta on pääsy EU:n toimielinten ja muiden unionin elinten dataan.
- (6) Unioni hyväksyi kesäkuussa 2013 G8-maiden avointa dataa koskevan peruskirjan (Open Data Charter) ja sitoutui toteuttamaan joukon avointa dataa koskevia toimia, jotka on määritelty kyseisen peruskirjan mukaisessa G8-maiden yhteisessä toimintasuunnitelmassa.
- (7) Eurooppa-neuvosto totesi 24 ja 25 päivänä lokakuuta 2013 antamissaan päätelmissä avoimen datan olevan hyödyntämätön voimavara, jolla on valtavasti mahdollisuuksia luoda vahvempia, yhteenliitettyjä yhteiskuntia, jotka vastaavat paremmin kansalaisten tarpeita, ja kehotti edistämään aktiivisesti julkisen sektorin hallussa olevien tietojen uudelleenkäyttöä.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/98/EY, annettu 17 päivänä marraskuuta 2003, julkisen sektorin hallussa olevien tietojen uudelleenkäytöstä (EUVL L 345, 31.12.2003, s. 90).

⁽²⁾ Komission päätös 2011/833/EU, annettu 12 päivänä joulukuuta 2011, komission asiakirjojen uudelleenkäytöstä (EUVL L 330, 14.12.2011, s. 39).

- (8) Neuvosto korosti 2 päivänä maaliskuuta 2015 antamissaan päätelmissä, että avoimen datan kaltaisten välineiden ja palvelujen täysimittainen ja tehokas hyödyntäminen voi edistää parempaa tuottavuutta sekä parempia palveluja ja niiden käyttöä olisi helpotettava. Lisäksi neuvosto kannusti 29 päivänä toukokuuta 2015 antamissaan päätelmissä kehittämään datan kannalta suotuisan toimintapolitiittisen ympäristön unionissa, mikä edistäisi julkisen hallinnon datan yhteentoimivuutta sekä sen käyttöä ja uudelleenkäyttöä tutkimus- ja innovointitarkoituksiin huolehtien samalla tarpeellisesta tietosuojasta.
- (9) EU:n avoimen datan portaali sisältää tällä hetkellä lukuisia tietokokonaisuuksia ja linkkejä jäsenvaltioiden avoimen datan portaaleihin. Neuvosto on osallistunut EU:n avoimen datan portaaliin vuodesta 2015 seuraavilla kolmella tietokokonaisuudella: neuvoston julkisen asiakirjarekisterin metatiedot, metatiedot pyynnöistä saada tutustua neuvoston asiakirjoihin ja neuvoston äänestykset säädöksistä.
- (10) Neuvosto on tähän saakka osallistunut EU:n avoimen datan portaaliin pilottihankkeiden kautta. Koska nämä pilottihankkeet ovat olleet menestyksekkäitä, neuvoston asiakirjoille olisi vahvistettava avoimen datan politiikka, jotta tähänastiset kokemukset voidaan hyödyntää ja maksimoida ja jotta neuvosto voi määrittää asiakirjojensa julkaisemista ja uudelleenkäyttöä koskevat ehdot.
- (11) Neuvoston asiakirjoja koskeva avoimen datan politiikka parantaisi tiedonkulkua neuvoston ja suuren yleisön välillä, sen ansiosta unionia koskevaa tietoa voitaisiin käyttää ja levittää laajemmin, se kohentaisi neuvoston julkista kuvaa avoimuuden ja läpinäkyvyyden osalta ja se vahvistaisi neuvoston vastuuvetollisuutta julkisena toimielimenä.
- (12) Neuvoston asiakirjoja koskevan avoimen datan politiikan olisi edistettävä sellaisten välineiden ja sovellusten kehittämistä, jotka auttavat käyttäjiä hakemaan ja yksilöimään asiakirjoja uudelleenkäyttöä varten.
- (13) Tätä päätöstä ei olisi sovellettava asiakirjoihin, joiden uudelleenkäytöstä neuvosto ei voi päättää kolmannen osapuolen teollis- ja tekijänoikeuksien tai jäsenvaltioiden asiakirjojen saatavuutta koskevien järjestelmien vuoksi.
- (14) Oikeutta tutustua neuvoston asiakirjoihin säännellään edelleen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1049/2001⁽¹⁾.
- (15) Tämä päätös ei saisi vaikuttaa yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä annettuihin sääntöihin eikä EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskeviin turvallisuussääntöihin, ja tämän päätöksen täytäntöönpanossa ja soveltamisessa olisi noudatettava kyseisiä sääntöjä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde ja tavoite

1. Tällä päätöksellä luodaan neuvoston avoimen datan politiikka, jäljempänä 'avoimen datan politiikka', määrittelemällä periaatteet, edellytykset ja rajoitukset, jotka koskevat 2 artiklan 1 kohdassa määriteltujen neuvoston hallussa olevien ja sen tuottamien asiakirjojen uudelleenkäyttöä, ja näiden asiakirjojen uudelleenkäyttöä helpottavia käytännön keinoja.

2. Avoimen datan politiikalla on seuraavat tavoitteet:

- a) tiedonkulun parantaminen neuvoston ja suuren yleisön välillä; ja
- b) tietojen laajan uudelleenkäytön helpottaminen.

2 artikla

Soveltamisala

1. Tätä päätöstä sovelletaan neuvoston hallussa pitämiin ja tuottamiin asiakirjoihin, jotka neuvosto on saattanut julkisiksi.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1049/2001, annettu 30 päivänä toukokuuta 2001, Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43).

2. Tätä päätöstä ei sovelleta neuvoston hallussa pitämiin ja tuottamiin asiakirjoihin, joiden uudelleenkäytöstä neuvosto ei voi päättää

- a) kolmansien osapuolten teollis- ja tekijänoikeuksien vuoksi; tai
- b) jäsenvaltioiden asiakirjojen saatavuutta koskevien järjestelmien vuoksi.

3. Tällä päätöksellä ei rajoiteta seuraavien säännösten soveltamista ja kyseisiä säännöksiä on noudatettava tämän päätöksen täytäntöönpanossa ja soveltamisessa:

- a) säännöt yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001 ⁽¹⁾;
- b) säännöt neuvoston asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi ja erityisesti asetus (EY) N:o 1049/2001; ja
- c) EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevat turvallisuussäännöt ja erityisesti neuvoston päätös 2013/488/EU ⁽²⁾.

3 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

- 1) 'asiakirjalla'

 - a) mitä tahansa sisältöä tallennusvälineestä riippumatta (paperilla tai sähköisessä muodossa tallennettuna taikka ääni- tai kuvatallennetta tai audiovisuaalista tallennetta), joka koskee neuvoston vastuualueeseen toimielimenä kuuluvia politiikkoja, toimintaa ja päätöksiä;
 - b) tällaisen sisällön osaa;

- 2) 'uudelleenkäytöllä' sitä, että luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt käyttävät asiakirjoja kaupallisiin tai ei-kaupallisiin tarkoituksiin, jotka poikkeavat asiakirjan alkuperäisestä tuottamistarkoituksesta;
- 3) 'henkilötiedoilla' asetuksen (EY) N:o 45/2001 2 artiklan a alakohdassa määriteltyjä tietoja;
- 4) 'avoimella muodolla' tiedostomuotoa, joka on alustariippumaton ja julkinen ilman rajoitteita, jotka haittaisivat asiakirjojen uudelleenkäyttöä;
- 5) 'koneellisesti luettavalla muodolla' muotoa, jonka rakenne mahdollistaa sen, että ohjelmistosovellukset pystyvät luotettavasti yksilöimään yksittäiset tietoalkiot ja niiden sisäisen rakenteen.

4 artikla

Yleiset periaatteet

Neuvoston pääsihteeristö, jäljempänä 'pääsihteeristö', varmistaa, että asiakirjat asetetaan saataville uudelleenkäyttöä varten

- a) kaikille;
- b) edellyttämättä erillisen hakemuksen tekemistä;
- c) veloituksetta; ja
- d) kaupallisiin ja ei-kaupallisiin tarkoituksiin.

5 artikla

Syrjimättömyys ja yksinoikeudet

1. Asiakirjojen uudelleenkäytön ehdot eivät saa olla syrjiviä toisiinsa verrattavissa olevien uudelleenkäyttölajien suhteen.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2013/488/EU, annettu 23 päivänä syyskuuta 2013, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista turvallisuussäännöistä (EUVL L 274, 15.10.2013, s. 1).

2. Asiakirjojen on oltava kaikkien mahdollisten markkinoilla toimijoiden uudelleenkäytettävissä. Yksinoikeuksia ei myönnetä.

6 artikla

Uudelleenkäytön ehdot

1. Asiakirjat asetetaan saataville uudelleenkäytettäväksi seuraavin ehdoin:
 - a) uudelleenkäyttäjän velvollisuus ilmoittaa asiakirjojen lähde;
 - b) velvollisuus olla vääristämättä asiakirjojen alkuperäistä merkitystä tai sanomaa;
 - c) neuvoston vastuuvapaus uudelleenkäytön mahdollisista seurauksista.
2. Pääsihteeristö voi tarvittaessa soveltaa muita ehtoja tietyntyyppisiin asiakirjoihin.
3. Pääsihteeristö toteuttaa aiheelliset toimenpiteet suojatakseen neuvoston oikeuksia, etuja ja julkista kuvaa kaikilla asianmukaisilla foorumeilla.

7 artikla

Saatavilla olevat esitysmuodot

1. Pääsihteeristö asettaa asiakirjat saataville
 - a) kaikissa neuvoston hallussa olevissa jo luoduissa muodoissa tai kaikkina neuvoston hallussa olevina jo luotuna kieliversioina;
 - b) internetissä; ja
 - c) mahdollisuuksien mukaan ja tarkoituksenmukaisissa tapauksissa avoimissa ja koneellisesti luettavissa muodoissa.
2. Pääsihteeristö ei ole velvollinen
 - a) luomaan, muuntamaan tai päivittämään asiakirjoja;
 - b) toimittamaan otteita, jos se aiheuttaisi kohtuutonta vaivaa eikä olisi toteutettavissa yksinkertaisin toimenpitein;
 - c) kääntämään asiakirjoja muille virallisille kielille jo saatavilla olevien kieliversioiden lisäksi; tai
 - d) jatkamaan tietyntyyppisten asiakirjojen tuottamista tai säilyttämään asiakirjoja tietyssä muodossa niiden uudelleenkäyttöä varten.

8 artikla

Kertomus

Pääsihteeristö toimittaa viimeistään 10 päivänä lokakuuta 2022 neuvostolle kertomuksen tämän päätöksen soveltamisesta, mukaan lukien pääsihteeristön toteuttamat toimet, joilla asiakirjoja asetetaan saataville uudelleenkäyttöä varten avoimissa ja koneellisesti luettavissa muodoissa.

9 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä lokakuuta 2017.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
S. KIISLER

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/1843,**annettu 9 päivänä lokakuuta 2017,****alueiden komitean jäsenen ja kolmen varajäsenen, joita Suomen tasavalta on ehdottanut, nimeämisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon Suomen hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä tammikuuta 2015, 5 päivänä helmikuuta 2015 ja 23 päivänä kesäkuuta 2015 päätökset (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EU) 2015/994 ⁽³⁾ alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi.
- (2) Yksi alueiden komitean jäsenen paikka on vapautunut Ilpo HAALISTON toimikauden päätyttyä.
- (3) Kaksi alueiden komitean varajäsenen paikkaa on vapautunut Veikko KUMPUMÄEN, Hannele LUUKKAISEN ja Antero SAKSALAN toimikausien päätyttyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään seuraavat henkilöt alueiden komiteaan jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2020:

a) jäseneksi:

— Ilpo HELTIMOINEN, *Lappeenrannan kaupunginvaltuuston jäsen,*

b) varajäseniksi:

— Terhi KOULUMIES, *Helsingin kaupunginvaltuuston jäsen,*

— Jari ANDERSSON, *Sastamalan kaupunginvaltuuston jäsen,*

— Mikko AALTONEN, *Tampereen kaupunginvaltuuston jäsen.*

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä lokakuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

S. KIISLER

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/116, annettu 26 päivänä tammikuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 ja 25 päivänä tammikuuta 2020 väliseksi kaudeksi (EUVL L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/190, annettu 5 päivänä helmikuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/994, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 159, 25.6.2015, s. 70).

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/1844,
annettu 9 päivänä lokakuuta 2017,
alueiden komitean yhden jäsenen, jota Alankomaiden kuningaskunta on ehdottanut, nimeämisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon Alankomaiden hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä tammikuuta 2015, 5 päivänä helmikuuta 2015 ja 23 päivänä kesäkuuta 2015 päätökset (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EU) 2015/994 ⁽³⁾ alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi.
- (2) Yksi alueiden komitean jäsenen paikka on vapautunut Rogier VAN DER SANDEN toimikauden päätyttyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään seuraava henkilö alueiden komitean jäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2020:

— J. (Jeannette) BALJEU, *Gedeputeerde in de provincie Zuid-Holland*.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä lokakuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

S. KIISLER

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/116, annettu 26 päivänä tammikuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivän tammikuuta 2015 ja 25 päivän tammikuuta 2020 väliseksi kaudeksi (EUVL L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/190, annettu 5 päivänä helmikuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/994, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 159, 25.6.2015, s. 70).

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/1845,**annettu 11 päivänä lokakuuta 2017,****korkeapatogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen tietyissä jäsenvaltioissa liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 liitteen muuttamisesta***(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 6910)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/247 ⁽³⁾ annettiin sen jälkeen, kun useissa jäsenvaltioissa, jäljempänä 'asianomaiset jäsenvaltiot', oli ilmennyt korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5-alatyypin taudinpurkauksia ja asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltainen viranomainen oli muodostanut suoja- ja valvontavyöhykkeet neuvoston direktiivin 2005/94/EY ⁽⁴⁾ 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (2) Täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2017/247 säädetään, että asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten direktiivin 2005/94/EY mukaisesti muodostamat suoja- ja valvontavyöhykkeet käsittävät vähintään kyseisen täytäntöönpanopäätöksen liitteessä luetellut suoja- ja valvontavyöhykkeet. Täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2017/247 säädetään myös, että suoja- ja valvontavyöhykkeillä sovellettavat toimenpiteet, joista säädetään direktiivin 2005/94/EY 29 artiklan 1 kohdassa ja 31 artiklassa, pidetään voimassa vähintään kyseisen täytäntöönpanopäätöksen liitteessä vahvistettuihin näitä vyöhykkeitä koskeviin päivämääriin asti.
- (3) Täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2017/247 on sen hyväksymisen jälkeen muutettu useita kertoja, jotta on voitu ottaa huomioon lintuinfluenssan epidemiologisen tilanteen kehittyminen unionissa. Täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2017/247 muutettiin lisäksi komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2017/696 ⁽⁵⁾, jotta voitiin vahvistaa säännöt, jotka koskevat untuvikkojen lähetyksen lähettämistä täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 liitteessä luetelluilta alueilta. Kyseisessä muutoksessa otettiin huomioon se, että untuvikkojen tapauksessa korkeapatogeenisen lintuinfluenssan leviämiskahva on hyvin pieni verrattuna muihin siipikarjahyödykkeisiin.
- (4) Komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2017/1841 ⁽⁶⁾ vahvistettiin säännökset muiden rajoitusvyöhykkeiden muodostamisesta kyseisissä jäsenvaltioissa taudintorjunnan vahvistamiseksi, kun olemassa on lisääntynyt riski viruksen leviämisestä, ja untuvikkojen ja siitosmunien lähettämistä kyseisiltä alueilta muihin jäsenvaltioihin tiettyjen turvallisuusedellytysten mukaisesti. Liitettä muutettiin muiden rajoitusvyöhykkeiden lisäämiseksi.
- (5) Lisäksi täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 liitettä on muutettu useita kertoja, jotta on voitu ottaa huomioon asianomaisten jäsenvaltioiden direktiivin 2005/94/EY mukaisesti muodostamien suoja- ja valvontavyöhykkeiden rajojen muutokset. Kyseistä liitettä on viimeksi muutettu komission täytäntöönpanopäätöksellä

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/247, annettu 9 päivänä helmikuuta 2017, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen tietyissä jäsenvaltioissa liittyvistä suojatoimenpiteistä (EUVL L 36, 11.2.2017, s. 62).

⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 2005/94/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2005, yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta (EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16).

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/696, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2017, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen tietyissä jäsenvaltioissa liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 muuttamisesta (EUVL L 101, 13.4.2017, s. 80).

⁽⁶⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/1841, annettu 10 päivänä lokakuuta 2017, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen tietyissä jäsenvaltioissa liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 muuttamisesta (EUVL L 261, 11.10.2017, s. 26).

(EU) 2017/1593 ⁽¹⁾ sen jälkeen, kun Italia oli ilmoittanut korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin taudinpurkauksista siipikarjatiljoilla Lombardian ja Veneton alueilla ja muodostanut direktiivin 2005/94/EY mukaisesti suoja- ja valvontavyöhykkeitä tartunnan saaneiden siipikarjatiljojen ympärille.

- (6) Sen jälkeen, kun täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2017/247 muutettiin täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2017/1593, Italiassa Lombardian ja Veneton alueilla sijaitsevilla siipikarjatiljoilla on jälleen todettu korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin uusia taudinpurkauksia ja niistä on ilmoitettu komissiolle. Italia on ilmoittanut komissiolle myös toteuttaneensa direktiivin 2005/94/EY mukaisesti vaaditut tarvittavat toimenpiteet, joihin kuuluu suoja- ja valvontavyöhykkeiden muodostaminen tartunnan saaneiden siipikarjatiljojen ympärille.
- (7) Komissio on tutkinut toimenpiteet, jotka Italia on direktiivin 2005/94/EY mukaisesti toteuttanut kyseisessä jäsenvaltiossa äskettäin esiintyneiden lintuinfluenssan H5N8-alatyypin taudinpurkausten jälkeen, ja se on varmistunut siitä, että Italian toimivaltaisen viranomaisen muodostamien suoja- ja valvontavyöhykkeiden rajat ovat riittävällä etäisyydellä tiloista, joilla on vahvistettu korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin taudinpurkaus.
- (8) Jotta vältetään tarpeettomat häiriöt unionin sisäisessä kaupassa ja se, että kolmannet maat asettavat kaupalle perusteettomia esteitä, on välttämätöntä määrittää pikaisesti yhteistyössä Italian kanssa unionin tasolla Italian suoja- ja valvontavyöhykkeet, jotka on muodostettu direktiivin 2005/94/EY mukaisesti kyseisessä jäsenvaltiossa äskettäin esiintyneiden korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin taudinpurkausten johdosta. Sen vuoksi olisi muutettava Italiaa koskevia kohtia täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 liitteessä, jotta voidaan ottaa huomioon taudin tämänhetkinen epidemiologinen tilanne kyseisessä jäsenvaltiossa. Erityisesti Lombardian ja Veneton tiettyjen alueiden osalta on lisättävä uusia kohtia tähän uuteen tilanteeseen vastaamiseksi.
- (9) Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 liitettä olisi näin ollen muutettava aluekuvauksen päivittämiseksi unionin tasolla siten, että siihen sisältyvät suoja- ja valvontavyöhykkeet, jotka Italia on muodostanut direktiivin 2005/94/EY mukaisesti Lombardian ja Veneton alueilla esiintyneiden korkeapatogeenisen lintuinfluenssan uusien taudinpurkauksien johdosta, sekä niillä sovellettavien rajoitusten kesto.
- (10) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2017/247 olisi muutettava.
- (11) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä lokakuuta 2017.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/1593, annettu 20 päivänä syyskuuta 2017, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen tietyissä jäsenvaltioissa liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 liitteen muuttamisesta (EUVL L 243, 21.9.2017, s. 14).

LIITE

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/247 liite seuraavasti:

1) Korvataan A osassa Italiaa koskeva kohta seuraavasti:

”Jäsenvaltio: Italia

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0037) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.137063 and E11.664795	5.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0038) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,347216 and E11,557848	21.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0040) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45,310657 E11,518548	20.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0039) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,433670 E11,080676	19.10.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0041) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,308910 E9,870331	20.10.2017”

2) Korvataan B osassa Italiaa koskeva kohta seuraavasti:

”Jäsenvaltio: Italia

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 31 artiklan mukaisesti
— The area of the parts of Lombardy and Emilia Romagna Regions (ADNS 17/0036) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.046214 and E10.186550	1.10.2017 – 9.10.2017
— The area of the parts of Lombardy and Emilia Romagna Regions (ADNS 17/0036) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.046214 and E10.186550	9.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0037) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.137063 and E11.664795	6.10.2017 – 14.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0037) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.137063 and E11.664795	14.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0038) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,347216 and E11,557848	22.10.2017 – 30.10.2017

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 31 artiklan mukaisesti
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0040) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,310657 and E11,518548	21.10.2017 – 29.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0039) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,433670 and E11,080676	20.10.2017 – 28.10.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0041) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.308910 and E9.870331	21.10.2017 – 29.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0038) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,347216 and E11,557848	30.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0040) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,310657 and E11,518548	29.10.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0039) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,433670 and E11,080676	28.10.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0041) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.308910 and E9.870331	29.10.2017”

3) Lisätään C osaan Italiaa koskeva kohta seuraavasti:

”Jäsenvaltio: Italia

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa 3 b artiklan mukai- sesti
— Municipality of ACQUAFREDDA (BS) — Municipality of CALCINATO (BS): South of A4 highway — Municipality of CALVISANO (BS) — Municipality of CARPENEDOLO (BS) — Municipality of DESENZANO DEL GARDA (BS): South of A4 highway — Municipality of ISORELLA (BS) — Municipality of LONATO DEL GARDA (BS): South of A4 highway — Municipality of MONTICHIARI (BS) — Municipality of POZZOLENGO (BS): South of A4 highway — Municipality of REMEDELLO (BS) — Municipality of VISANO (BS) — Municipality of ACQUANEGRA SUL CHIESE (MN) — Municipality of ASOLA (MN) — Municipality of BAGNOLO SAN VITO (MN) — Municipality of BIGARELLO (MN) — Municipality of BORGO VIRGILIO (MN) — Municipality of BORGOFRANCO SUL PO (MN)	30.11.2017”

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa 3 b artiklan mukai- sesti
— Municipality of BOZZOLO (MN) — Municipality of CANNETO SULL'OGGIO (MN) — Municipality of CARBONARA DI PO (MN) — Municipality of CASALMORO (MN) — Municipality of CASALOLDO (MN) — Municipality of CASALROMANO (MN) — Municipality of CASTEL D'ARIO (MN) — Municipality of CASTEL GOFFREDO (MN) — Municipality of CASTELBELFORTE (MN) — Municipality of CASTELLUCCHIO (MN) — Municipality of CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN) — Municipality of CAVRIANA (MN) — Municipality of CERESARA (MN) — Municipality of COMMESSAGGIO (MN) — Municipality of CURTATONE (MN) — Municipality of DOSOLO (MN) — Municipality of GAZOLDO DEGLI IPPOLITI (MN) — Municipality of GAZZUOLO (MN) — Municipality of GOITO (MN) — Municipality of GONZAGA (MN) — Municipality of GUIDIZZOLO (MN) — Municipality of MAGNACAVALLLO (MN) — Municipality of MANTOVA (MN) — Municipality of MARCARIA (MN) — Municipality of MARIANA MANTOVANA (MN) — Municipality of MARMIROLO (MN) — Municipality of MEDOLE (MN) — Municipality of MOGLIA (MN) — Municipality of MONZAMBANO (MN) — Municipality of MOTTEGGIANA (MN) — Municipality of OSTIGLIA (MN) — Municipality of PEGOGNAGA (MN) — Municipality of PIEVE DI CORIANO (MN) — Municipality of PIUBEGA (MN) — Municipality of POGGIO RUSCO (MN) — Municipality of POMPONESCO (MN) — Municipality of PONTI SUL MINCIO (MN) — Municipality of PORTO MANTOVANO (MN) — Municipality of QUINGENTOLE (MN) — Municipality of QUISTELLO (MN) — Municipality of REDONDESCO (MN) — Municipality of REVERE (MN) — Municipality of RIVAROLO MANTOVANO (MN)	

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa 3 b artiklan mukai- sesti
— Municipality of RODIGO (MN) — Municipality of RONCOFERRARO (MN) — Municipality of ROVERBELLA (MN) — Municipality of SABBIONETA (MN) — Municipality of SAN BENEDETTO PO (MN) — Municipality of SAN GIACOMO DELLE SEGNATE (MN) — Municipality of SAN GIORGIO DI MANTOVA (MN) — Municipality of SAN GIOVANNI DEL DOSSO (MN) — Municipality of SAN MARTINO DALL'ARGINE (MN) — Municipality of SCHIVENOGLIA (MN) — Municipality of SERMIDE E FELONICA (MN) — Municipality of SERRAVALLE A PO (MN) — Municipality of SOLFERINO (MN) — Municipality of SUSTINENTE (MN) — Municipality of SUZZARA (MN) — Municipality of VIADANA (MN) — Municipality of VILLA POMA (MN) — Municipality of VILLIMPENTA (MN) — Municipality of VOLTA MANTOVANA (MN) — Municipality of BAONE (PD) — Municipality of BARBONA (PD) — Municipality of CARCERI (PD) — Municipality of CASALE DI SCODOSIA (PD) — Municipality of CASTELBALDO (PD) — Municipality of CERVARESE SANTA CROCE (PD) — Municipality of CINTO EUGANEO (PD) — Municipality of ESTE (PD) — Municipality of GRANZE (PD) — Municipality of LOZZO ATESTINO (PD) — Municipality of MASI (PD) — Municipality of MEGLIADINO SAN FIDENZIO (PD) — Municipality of MEGLIADINO SAN VITALE (PD) — Municipality of MERLARA (PD) — Municipality of MONTAGNANA (PD) — Municipality of OSPEDALETTO EUGANEO (PD) — Municipality of PIACENZA D'ADIGE (PD) — Municipality of PONSO (PD) — Municipality of ROVOLON (PD) — Municipality of SALETTO (PD) — Municipality of SANTA MARGHERITA D'ADIGE (PD) — Municipality of SANTELENA (PD) — Municipality of SANT'URBANO (PD) — Municipality of TEOLO (PD)	

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa 3 b artiklan mukai- sesti
— Municipality of URBANA (PD) — Municipality of VESCOVANA (PD) — Municipality of VIGHIZZOLO D'ESTE (PD) — Municipality of VILLA ESTENSE (PD) — Municipality of VO' (PD) — Municipality of BERGANTINO (RO) — Municipality of CASTELNOVO BARIANO (RO) — Municipality of MELARA (RO) — Municipality of ALBAREDO D'ADIGE (VR) — Municipality of ANGIARI (VR) — Municipality of ARCOLE (VR) — Municipality of BELFIORE (VR) — Municipality of BEVILACQUA (VR) — Municipality of BONAVIGO (VR) — Municipality of BOSCHI SANT'ANNA (VR) — Municipality of BOVOLONE (VR) — Municipality of BUTTAPIETRA (VR) — Municipality of CALDIERO (VR): South of A4 highway — Municipality of CASALEONE (VR) — Municipality of CASTAGNARO (VR) — Municipality of CASTEL D'AZZANO (VR) — Municipality of CASTELNUOVO DEL GARDA (VR): South of A4 highway — Municipality of CEREIA (VR) — Municipality of COLOGNA VENETA (VR) — Municipality of COLOGNOLA AI COLLI (VR): South of A4 highway — Municipality of CONCAMARISE (VR) — Municipality of ERBÈ (VR) — Municipality of GAZZO VERONESE (VR) — Municipality of ISOLA DELLA SCALA (VR) — Municipality of ISOLA RIZZA (VR) — Municipality of LAVAGNO (VR): South of A4 highway — Municipality of LEGNAGO (VR) — Municipality of MINERBE (VR) — Municipality of MONTEFORTE D'ALPONE (VR): South of A4 highway — Municipality of MOZZECANE (VR) — Municipality of NOGARA (VR) — Municipality of NOGAROLE ROCCA (VR) — Municipality of OPPEANO (VR) — Municipality of PALU' (VR) — Municipality of PESCHIERA DEL GARDA (VR): South of A4 highway — Municipality of POVEGLIANO VERONESE (VR) — Municipality of PRESSANA (VR) — Municipality of RONCO ALL'ADIGE (VR)	

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa 3 b artiklan mukai- sesti
— Municipality of ROVERCHIARA (VR) — Municipality of ROVEREDO DI GUÀ (VR) — Municipality of SALIZZOLE (VR) — Municipality of SAN BONIFACIO (VR): South of A4 highway — Municipality of SAN GIOVANNI LUPATOTO (VR): South of A4 highway — Municipality of SAN MARTINO BUON ALBERGO (VR) — Municipality of SAN PIETRO DI MORUBIO (VR) — Municipality of SANGUINETTO (VR) — Municipality of SOAVE (VR): South of A4 highway — Municipality of SOMMACAMPAGNA (VR): South of A4 highway — Municipality of SONA (VR): South of A4 highway — Municipality of SORGÀ (VR) — Municipality of TERRAZZO (VR) — Municipality of TREVENZUOLO (VR) — Municipality of VALEGGIO SUL MINCIO (VR) — Municipality of VERONA (VR): South of A4 highway — Municipality of VERONELLA (VR) — Municipality of VIGASIO (VR) — Municipality of VILLA BARTOLOMEA (VR) — Municipality of VILLAFRANCA DI VERONA (VR) — Municipality of ZEVIO (VR) — Municipality of ZIMELLA (VR) — Municipality of AGUGLIARO (VI) — Municipality of ALBETTONE (VI) — Municipality of ALONTE (VI) — Municipality of ALTAVILLA VICENTINA (VI): South of A4 highway — Municipality of ARCUGNANO (VI): South of A4 highway — Municipality of ASIGLIANO VENETO (VI) — Municipality of BARBARANO VICENTINO (VI) — Municipality of BRENDOLA (VI): South of A4 highway — Municipality of CAMPIGLIA DEI BERICI (VI) — Municipality of CASTEGNERO (VI) — Municipality of GAMBELLARA (VI): South of A4 highway — Municipality of GRUMOLO DELLE ABBADESSE (VI): South of A4 highway — Municipality of LONGARE (VI) — Municipality of LONIGO (VI) — Municipality of MONTEBELLO VICENTINO (VI): South of A4 highway — Municipality of MONTECCHIO MAGGIORE (VI): South of A4 highway — Municipality of MONTEGALDA (VI) — Municipality of MONTEGALDELLA (VI) — Municipality of MOSSANO (VI) — Municipality of NANTO (VI) — Municipality of NOVENTA VICENTINA (VI)	

Alue kattaa:	Päivämäärä, johon asti voimassa 3 b artiklan mukai- sesti
— Municipality of ORGIANO (VI) — Municipality of POJANA MAGGIORE (VI) — Municipality of SAREGO (VI) — Municipality of SOSSANO (VI) — Municipality of TORRI DI QUARTESOLO (VI): South of A4 highway — Municipality of VAL LIONA (VI) — Municipality of VICENZA (VI): South of A4 highway — Municipality of VILLAGA (VI) — Municipality of ZOVENCEDO (VI)	

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI